

DONACION VOLUNTARIA

DESAYUNO: PANCAKES & SALCHICHAS POR LA EDUCACION

CASH | CHEQUES | TARJETAS DE CREDITO

DOMINGO, 21 DE OCTUBRE DEL 2018

8:00 AM - MEDIODIA

IGLESIA DE SAN NICOLAS, CENTRO PARROQUIAL



All food donated by *Mockenham's*



4to ANUAL

VAMOS! SCHOLARSHIP FUNDRAISER
GOFUNDME.COM/VAMOS2019



Hermandad del *Señor de los Milagros*
Iglesia San Nicholas, Carver, MN

Hermanos y Hermanas,
en el nombre de nuestro Señor de los Milagros/
Brothers and Sisters in Christ:

Los invitamos a celebrar la misa del Señor de los Milagros/
We invite you to celebrate the mass of the Lord of Miracles

Saint Nicholas Catholic Church
412 W. 4th Street
Carver, MN 55315

**Domingo, 7 de Octubre, 2018 /
Sunday, October 7, 2018
10:30am**

Desde la primera procesión en Lima, Perú en 1687, la fe para el Señor de los Milagros ha crecido mucho y se ha convertido en una celebración mundial. Invitamos a la comunidad Latina y a todos los devotos de la fe cristiana a participar en este evento más bendecido por el fervor de la fe, alegría, paz y amor de nuestro patrón querido el Señor de los Milagros.

Since the first procession in Lima, Peru in 1687, the faith for the Lord of the Miracles has grown significantly and has become a worldwide celebration. We invite the Latino community and all Christian devotees to participate in this event blessed by the fervor of faith, joy, peace and love of our beloved patron, the Lord of the Miracles.

Para más información/For more information:
Fernando Palomino 612.310.2880

¡Gracias! Thank You!
Que Dios Los Bendiga/
God Bless You All!



IGLESIA SAN NICOLÁS

7 de octubre de 2018



San Nicolas de Myra



412 W. 4th Street - P.O. Box 133 Carver, MN 55315

Oficina: 952-448-2345 | Fax: 952-368-0502 | www.stnicholascarver.org



VIGÉSIMO SEPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Pastor

Padre Bill Deziel
Padre Edison Galarza

Admisnistradora de Oficina

Jodee Korkowski
(952)448-2345

Formacion de la Fe

Preparación para Sacramentos de niños y adultos.
Primera Comunión (niños mayores de 7 años)
Confirmación (Jóvenes)
RICA (adultos que necesiten algún sacramento).

Proxima Clase Pre-Bautismal

Sábado, 3 de noviembre 2018
Hora: 9:30am
Lugar: Centro Parroquial Iglesia San Nicolás en Carver
Llamar para registrarse

Registraciones de Miembros

Continúe registrándose en la Iglesia llamando al (952) 448-2345 o en nuestra página de internet www.stnicholascarver.org o cada domingo en la oficina parroquial.



¡Nuestra visita con Lilian y | P. Richard! Como parte de nuestra asociación arquidiocesana con la Diócesis de Kitui, Kenia en África Oriental, le dimos la bienvenida a Lilian, una de las diez delegadas que recientemente llegó a Minnesota. El pasado miércoles, Lillian vino a visitarnos y recorrer la parroquia y el jardín de oración. Antes de venir a Carver, visitó algunas damas en Shakopee y aprendió a tejer mantas para las personas sin hogar de bolsas de plástico. Fue muy interesante aprender cómo cortan las bolsas, las enrollan para formar una bola y luego tejen las mantas que luego se donan a varias organizaciones que las comparten con personas necesitadas. También tuvimos la fortuna de tener al Padre Richard de nuevo como una visita sorpresa. Como pueden recordar que estuvo aquí con nosotros a fines del pasado mayo. ¡Gracias a todos los que ayudaron a hacer su visita tan agradable!

Bodas, Quinceañeras, Bautismo
por favor llamar a la oficina para programar la fecha.

NOCHE DE ORACIÓN
Jueves a las 7:00 PM
En la Iglesia

ADORACIÓN NOCTURNA
Cada 2do sábado del mes
En la Iglesia San Nicolás en Carver a las 7:00 pm

LIMPIEZA DEL TEMPLO
Quieres o puedes ayudar con la limpieza de la Iglesia una vez al año o más?
Por favor llamar a la oficina de la Iglesia.

COLECTA DOMINICAL

Pasado Domingo fué de: **\$349.00**

La Nueva Joya "LA RADIO CON SENTIMIENTO"

Nos pueden escuchar en nuestra pagina www.lanuevajoya.com,
Tune in Radio, facebook transmitido
24hrs 7 días, Tel- 952-293-5635



MTS
SE VENDEN LLANTAS USADAS EN BUENAS CONDICIONES
También Montamos Balanceamos Llantas
(612) 245-8753
JOSÉ MONTOYA

TUNAS AUTO REPAIR
Trabajo De Motores
Alineaciones
Suspensiones
Frenos
Cambio De Aceite
(708) 5393987
Carlos

Bienvenido al Amor Fashion- Vestidos de novias, Bautizó, Quinceañeras, Chambelanes, 1a Comunión y mucho mas...
Contáctenos -Locación: 511 East Lake St Minneapolis, MN 55408 Tel. (612) 824-6974

José Handy Man Services-Obtenga un estimado gratis hoy. Remodelación, Pisos, tubería, Carpintería, pintura, Paredes, etc... Ningún trabajo es pequeño!

NOVEDADES PARA BAUTIZOS Y PRIMERA COMUNION (ACCESORIOS)
CLAUDIA ARCEO 952-854-6247
7477 W 144TH ST SAVAGE MN, 55378

CONFECCIONES A LA MEDIDA
VESTIDOS DE NOVIAS & XV AÑOS
SRA. RIVERA 952-715-1994

TENGO LOS MEJORES PRODUCTOS!!
NATURALES Y BIODEGRADABLES
Suplementos de Vitamina A-B y C, Calcio y Minerales
Cuida a tu familia- Demostración sin compromiso
Llama a FEDERICO CONDE al 612-599-6109

Recursos Comunitarios
Love Inc. Cualquier ayuda como Comida, muebles, ropa, útiles de escuela, ayuda medica y otros servicios. Lunes, Miércoles y Viernes 9:00am-2:00pm 952-448-3261

Portico HealthNet. Puede ayudarle a encontrar un plan medico y otros recursos que necesita para mantener Buena salud. Llame al 651-489-CARE (2273) o al 1-866-489-4899

Fare for all. (Comida a bajo precio) 763-450-3880

Departamento de Salud Publica
Condado de Carver 952-361-1329
600 Fourt Street East Chaska MN 55318

Seguros de Vida Patrimonio familiar llame al a John Wash
612-817-6333

Ayuda Legal
Daniel Brazil 612-874-6109
Czaia Law 1-855-292-4552

Necesitas Ayuda? Canasta Bountiful proporciona alimentos a nuestros vecinos necesitados dentro del Este del Condado de Carver con la mayoría de nuestras familias procedentes de las ciudades de Caver, Chanhassen, Chaska y Victoria. Si usted está en necesidad y vive en esta área, por favor póngase en contacto con nosotros para ver cómo podemos ayudarle. Por favor llame a la bodega Alimenticia al (952) 556-0244 para programar su cita.

GN 2:18-24; SAL 128:1-2, 3, 4-5, 6; HEB 2:9-11; MC 10:2-16Z

¡68° Misa Anual Roja! Sábado, 13 de octubre, a las 6:15 PM en la Church of the Assumption, 51 7th St. W, St. Paul. Todos los abogados, jueces y otras personas involucradas en la administración de justicia, junto con sus familias, están invitados a la Misa Anual Roja seguida inmediatamente con una recepción en la iglesia. Celebrante: Arzobispo Bernard A. Hebda; Homilista: Padre John Malone. Este evento especial es patrocinado / presentado por la Asociación de Abogados de St. Thomas More.

¡Misa Anual Blanca para trabajadores de la salud! Sábado, 20 de octubre, a las 5:15 pm en la Catedral de San Pablo, San Pablo. Los trabajadores de la salud, junto con sus cónyuges y familias, están invitados a esta misa especial en honor a nuestro patrón San Lucas. El arzobispo Bernard Hebda será el celebrante. Seguida inmediatamente con una recepción en Hayden Hall (en el nivel inferior de la Catedral). Este evento es patrocinado por la Asociación de San Pablo y Asociación de Minneapolis Médica Católica y Curatio: un apostolado de profesionales católicos de la salud en cooperación con la Oficina Arquidiocesana de Matrimonio, Familia y Vida. ¿Preguntas? Comuníquese con Sonya Flomo al 651-291-4488 o flomos@archspm.org.

Proyecto 177: ¡Adoración a través de la celebración de la nación! Únase a nosotros el 20 de octubre en la Nativity of Mary, 9900 Lyndale Ave S, Bloomington. ¡El Proyecto 177 se asocia con 22 artistas diferentes para llevar una noche de Adoración Eucarística y música a cada diócesis de los Estados Unidos! Las puertas se abrirán a las 6 PM con el rosario a las 6:45 PM seguido por la Adoración Eucarística a las 7 PM y el concierto comenzará a las 8:15 PM. Los artistas musicales son Josh Blakesley y Tom Young. Las entradas son gratuitas y se pueden recoger en www.the177project.com. Llame a Liz Lockhart al 952.881.8671 x 214. www.nativitybloomington.org.

Vigilantes Católicos (Catholic Watchmen) - ¡Campamento de Entrenamiento Bíblico para Hombres con Jeff Cavins! Sábado 20 de octubre, Risen Savior, Burnsville. 8 a.m. Registrarse a las 9 a.m. - 3:30 p.m. Campo de entrenamiento. ¡Aprende los conceptos básicos de la Biblia en un día! Estudia la estructura de la Biblia, cómo dirigir a tu familia a leer la Biblia y la narración de la Historia de la Salvación. Descubre los hombres heroicos de la biblia. Descubra cómo hacer de las Escrituras una parte de su vida diaria. Costo: \$40 (incluye cuaderno de ejercicios, donas y un almuerzo. GRATIS para los hijos menores de 18 años). Regístrese en TheCatholicWatchmen.com. ¿Preguntas? Comuníquese con Enzo Randazzo al randazzov@archspm.org o al 651-291-4483.

¡2da Misa Anual de Solidaridad! La Misa de Solidaridad será el domingo, 21 de octubre, a las 5 p.m. en la Catedral de San Paul. (NOTA: Este es un cambio con respecto a la fecha original del 9 de diciembre.) Esta misa es parte de la campaña de 2 años "Comparte el viaje" lanzada por el Papa Francisco en 2017, para apoyar a los que se han ido o han sido desplazados de sus países de origen.

¡Octubre es el Mes del Desayuno de Panqueques! Hay varias opciones de desayuno de panqueques para este mes. Asegúrese de chequear tantos como pueda. El primero es este fin de semana!

El Concilio de Chanhassen Knights of Columbus 10031 está organizando un desayuno de panqueques el domingo 7 de octubre desde las 8 am hasta el mediodía en St. Hubert en Chanhassen que beneficiará al Proyecto Esperanza de Haití, que es el capítulo local de Free the Kids (www.freethekids.org). Estamos recaudando fondos que se utilizarán para construir hogares, brindar educación y alimentos a los niños que viven en Pwoje Espwa, que es un refugio para niños en Les Cayes, Haití. Una tarifa familiar disponible.

KNIGHTS OF COLUMBUS Sunday Oct 14th 8:00 AM - Noon
Guardian Angels Parish, Chaska

Pancake and French Toast Breakfast

(PROCEEDS GO IN PART TO: "LOAVES & FISHES" & "GUARDIAN ANGELS PARISH")

MENU

- Pancakes/French Toast
- Blueberry Pancakes
- Flavored Syrups
- Breakfast Sausage
- Scrambled Eggs
- Coffee/Juice/Milk

TICKETS

- Adults - \$9.00
- 5-12 - \$4.00
- Under 5 - Free



Guardian Angels School Gym
217 2nd St, Chaska, MN

¡Peregrinación de hombres al Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe! Únase a otros hombres de la Arquidiócesis en esta peregrinación anual al Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en La Crosse, WI. Sábado, 6 de octubre, 8 a.m. - 8 p.m. 7:30 a.m. - 8 p.m. Reunirse en el Centro Católico Arquidiocesano: 777 Forest St., St. Paul. Costo: \$ 20. Incluye transporte de autobús y almuerzo. El grupo se detendrá para la cena en el viaje de regreso (no incluido en el costo). Registrarse en thecatholicwatchmen.com. ¿Preguntas? Póngase en contacto con Enzo Randazzo randazzov@archspm.org o 651-291-4483.

¿Desea obtener más información sobre cómo completar su directiva de salud católica? Únase a nosotros el martes, 23 de octubre, 6:30-8 p.m. en la Iglesia de San José, 13900 Biscayne Ave. W., Rosemount. La Conferencia Católica de Minnesota, compuesta por los Obispos Católicos de Minnesota, ha preparado una directiva de salud católica que cumple con los requisitos legales del estado y refleja la enseñanza de la Iglesia y las recomendaciones de la iglesia, la atención médica y los líderes comunitarios. Únase a nosotros para obtener una copia de esta directiva católica de atención médica y para obtener más información sobre cómo completar su propia directiva. Se servirán refrescos. Donación sugerida \$ 10. Para obtener más información, llame al 651-423-4402.

¡Comprender y responder al comportamiento relacionado con la demencia! Miércoles, 3 de octubre de 1 a 2 pm en la Biblioteca Chaska. Se requiere registrarse para asistir. Visítenos o llame a su biblioteca para registrarse o visite www.carverlib.org. Las Bibliotecas del Condado de Carver, la Salud Pública del Condado de Carver y la Asociación Estatal de Mejoras de la Salud se han asociado para apoyar a los cuidadores y las personas que padecen la enfermedad de Alzheimer u otras demencias relacionadas creando Memory Maker Kits y ofreciendo una serie de programas que se centran en adultos

faithful + beginnings
at Guardian Angels

Por favor considere Faithful Beginnings en Guardian Angels preescolar para sus hijos. Dan la bienvenida a niños de entre 33 meses y 5 años. Los estudiantes están disfrutando de nuevos muebles y un nuevo tablero portátil. Aprenderán a través del Currículo Creativo en un ambiente de aprendizaje basado en la fe. ¡Sus precios son extremadamente competitivos! Por favor llame al 952-227-4010 para programar una gira con Lisa Staudohar.

¿Quieres crecer en santidad, pero no sabes cómo? Acompáñenos los miércoles, del 10 de octubre al 19 de diciembre de 9 a 10:30 a.m. para un retiro de 10 semanas de un grupo de libros y videos para ayudarnos en nuestra búsqueda hacia el crecimiento espiritual. Obtendremos nuevas ideas sobre cómo puedes consolar a Jesús; aprende las llaves de la gran santidad de los santos como Teresa de Lisieux, Faustina Kowalska y Madre Teresa. Nuestras reuniones semanales incluirán un video de 30 minutos del Padre Michael Gaitley y el intercambio de ideas en nuestro pequeño grupo. Regístrese antes del 17 de septiembre en www.stjosephcommunity.org/grandparentministry.aspx. Preguntas- contacte a Kim Doyle-651-332-2266.